

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Schwanengesang**

letztes Werk

IIte Abtheilung

**Schubert, Franz**

**Wien, [1842]**

7. Abschied

[urn:nbn:de:bsz:31-273041](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-273041)



Abschied.  
(Le départ.)

BELESTAR

Mässig geschwind.  
(Modéré.)

SINGSTIMME.

PIANOFORTE.

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand, often with chords. The vocal line includes the following lyrics:

A - de! du  
A - dieu! ei

muntre, du früh-liche Stadt, A - de! Schon  
té que chérit le plaisir! a - dieu! dé -

scharret mein Rösslein mit lu - stigem Fuss, jetzt nim noch den letzten, den scheidenden Gruss, du  
ja pleind'ardeur mon coursir veut partir; jo - yeux il bondit et du pied bat la terre l'in

(8707)

Eigenthum und Verlag der k.k. Hof-Kunst- und Musikalienhandlung  
des Tobias Haslinger in Wien.



hast mich wohl niemals noch traurig gesehn, so kann es auch jetzt nicht beim Abschied gesehn, so  
 tant du dé - part ne m'at - triste jamais, j'effleu - re la vie en ma course légère, j'ar -  
 kann es auch jetzt nicht beim Abschied gesehn, A - de! du muntre, du fröh - liche  
 rive en ri - ant et je pars sans regrets. A - dieu! changer a toujours tant d'at -  
 Stadt, A - de \_\_\_\_\_!  
 traits! a - dieu \_\_\_\_\_!  
 A -  
 A -  
 A -

T. H. 8707.



de! ihr Bäu-me, ihr Gär-ten so grün, A = de  
 de! Liebe Son-ne, so gehst du zur Ruh! A = de  
 dieu! beaux au sou-rire éni-vrant! a = dieu

—! Nun reit' ich am sil-bernen Ströme entlang, weit schallend er-tö-net mein  
 —! Nun schimmert der blin-kenden Ster-ne Gold, wie bin ich euch Sternlein am  
 —! sans trouble, voyez, je sa-lue en passant: du haut des balcons, sous vos

Abschiedsgesang, nie habt ihr ein trauriges Lied ge-hört. so wird euch auch keines beim  
 Himmel so hold, durchziehn wird die Welt auch weit und breit, ihr geht ü-berall uns das  
 fleurs o-do-rantes pourquoi me je-ter un re-gard enchanteur? je bra-ve l'amour, ô beau-

Scheiden bescheert, so wird euch auch kei-nes beim Scheiden bescheert, A = de! Ihr  
 treu-e Geleit, ihr geht ü-berall uns das treu-e Geleit, A = de! Liebe  
 tés sé-duisantes! en-vain croyez vous triom-pher de mon coeur, a = dieu! c'est



Bäu-me, ihr Gär-ten so grün, A = = de \_\_\_\_\_ !  
 Son-ne so gehst du zur Ruh, A = = de \_\_\_\_\_ !  
 moi qui m'éloigne en vain-queur! a = = dieu \_\_\_\_\_ !

A = de ! ihr  
 A = de ! du  
 A = dieu ! le

freundlichen Mägd-lein dort, A = de \_\_\_\_\_ ! Was  
 schimmerndes Fen-sterlein hell, A = de \_\_\_\_\_ ! Du  
 toit de mon hum-ble sé-jour! a = dieu \_\_\_\_\_ ! sur

schaht ihr aus Blu-men um-duf-tetem Haus mit schelmischen, lockenden Blicken heraus! Wie  
 glänzt so traulich mit dämmerndem Schein, und ladest so freundlich ins Hütchen unsein. Vor-  
 lui brille encor le dé-clin d'un beau jour, pour tant ce re-flet d'une douce lu-mière, m'in-

T. H. 8797.



sonst, so grüss ich und schaue mich um, doch nim = mer wend' ich mein Rösslein um, doch  
 ü = ber, ach, ritt ich so manches mahl, und wär' es den heu = te zum letz = ten = mahl, und  
 vite a m'asseoir au fo = yer ché = ri, mai = son qui m'attends, que j'aimai na = guère, je

nim = mer wend' ich mein Rösslein um, A = de! ihr freundlichen Mägdlein  
 wär' es dem heu = te zum letz = ten = mahl, A = de! du schimmerndes Fen = sterlein  
 dois te donner le re = gret d'un ami, a = dieu! ton maître à ja = mais est par =

dort A = = de \_\_\_\_\_!  
 hell, A = = de \_\_\_\_\_!  
 ti! a = = dieu \_\_\_\_\_!

*decresc.*



de l' Jhr Ster-ne, verhül-let euch grau. A - de  
 dieu! so - leil dis - parais glori - eux, a - dieu

—! des Fensterlein trübes ver-schimmerndes Licht er-setzt ihr un-zäh-li-gen  
 —! Que j'ai - me la nuit dont le voile é - tin-celle des as - tres semés sur la

Ster-ne mir nicht; Darf ich hier — nicht wei-len, muss  
 vou - te de cieux! Confi ant péle - rin je che-

hier — vorbei, was hilft es, folgt ihr mir noch so treu, darf ich hier nicht wei-len, muss  
 mi - ne joyeux: au ciel bril-lant j'ai - fi - xé les yeux: mon é - toile est là qui me

T. H. 8707.



hier vor = bei, was hilft es, folgt ihr mir noch so treu? A = de! Jhr  
 luit fi = déte... ci = té! qui n'és plus qu'un brouillard lointain! a = dieu! je

Ster = ne verhül = let euch grau, A = = de \_\_\_\_\_!  
 vais où le veut mon des = tin! a = = dieu \_\_\_\_\_!

*mf*

*pp*

T. H. 8707.